

龙虎八天狗

吉川英治 著
樊学钢 译



龙 虎 八 天 狗

吉川英治 著

樊学纲 译

陕 西 人 民 出 版 社

龙虎八天狗

〔日〕吉川英治 著

樊学钢 译

陕西人民出版社出版发行

（西安北大街131号）

陕西省新华书店经销 陕西省印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 20.75印张 4插页 443千字

1993年9月第1版 1990年9月第1次印刷

印数：1—20000

ISBN 7-224-01270-X/I·264

（上下册）定价：6.90元

目 录

上

第一篇 高野篇.....	(1)
禁山——西班牙手枪——纪川下游——飞镖寄书—— 真田绳子——标枪如雨	
第二篇 解说篇.....	(23)
夜蝴蝶——三轴秘卷	
第三篇 变术篇.....	(33)
来乔太郎——噉唆的三个——多嘴的家伙——魔风流 ——笛袋——斗法	
第四篇 火花篇.....	(52)
地风一天风——胜负——五彩怪光——吹牛与诚实 ——禁门	
第五篇 虫盗篇.....	(69)
舌头——夜的瓢虫——屋顶徘徊——三个记号——白 蛾幻影——敌我不分——剑泪	
第六篇 出门篇.....	(91)
青葡萄——艰苦旅行——蝙蝠花纹	
第七篇 石阵篇.....	(106)

敏捷小和尚——十二粒石——断箭——本能寺遗迹 ——丑角——乌鸦人家	
第八篇 约会篇	(128)
贪心的乌骨斋——纸上谈兵——诅咒者——山田妖舞 ——天狗钱	
第九篇 道中篇	(146)
涩柿——秋叶修行者——和平老英雄	
第十篇 密探篇	(157)
真田绳子——寻问——赤红角鹰——窃贼——奇遇	
第十一篇 妙义篇	(175)
枕头——九个瞎子——三个方向——毒	
第十二篇 破术篇	(193)
冰冷的房间——银蛇——癞蛤蟆——斩草除根——金 眼怪人——奈都女在何方	
第十三篇 洞门篇	(214)
未曾相识——漂泊画师——树上鸟人——星夜狂奔 ——捷足者谁	
第十四篇 神秘篇	(230)
飞天术——赤备队——画帖的秘密——铁牛舍葛鼓 ——神代文字——活靶	
第十五篇 鸟童篇	(250)
乌天狗的蛋——太阿公——鸣海玄蕃——恶道士—— 赤笠阵——口哨——飞向天际	
第十六篇 反间篇	(275)
陷阱——树上探子——命运相似——间谍——灵感 ——竹篓红豆——高晓流浪儿——雾中怪人	
第十七篇 战兆篇	(302)
肉搏——强敌——恩人——捆绑在树	

第十八篇 水洞篇…………… (317)

街树的尽头——口吐青蛙的巨蛇——马吞潭

第十九篇 续水洞篇…………… (328)

方位图——哀叹

第二十篇 乱捕篇…………… (335)

不动绳——中计——附近有人——现形——强索针线
的商人

下

第二十一篇 强盗篇…………… (355)

无灯客栈——奇异旅客——榻榻米下——奇袭者

第二十二篇 村雨篇…………… (364)

耍盘的甚内——夜雨——恸哭——佐分利的枪——野
蛮动物

第二十三篇 秋叶篇…………… (381)

八面铁刀——神乐师——围杀

第二十四篇 变装篇…………… (390)

又添一士——改装——敌境内——重关

第二十五篇 神乐篇…………… (403)

临阵磨枪——异声——神乐伴奏——闪耀的剑——呼
风的天狗

第二十六篇 出阵篇…………… (420)

城中大乱——小天狗被捕——特使——哨楼老将

第二十七篇 海行篇…………… (435)

西方的没落——遥远的大阪城——扬帆——活捉——
月影

第二十八篇 火难篇…………… (450)

天狗笛——父颜

第二十九篇	泪别篇·····	(457)
	红色木津河——姐弟离别——各奔前程——钟楼	
第三十篇	七马篇·····	(470)
	惊变——鸟瞰——大战普贤寺——扛枪的旅人——马 上奇遇	
第三十一篇	入城篇·····	(481)
	七骑天空——真田军师	
第三十二篇	友情篇·····	(487)
	火枪——铁甲闪亮——夜袭	
第三十三篇	迷路篇·····	(498)
	荒野中的四弦琴——焚火妖人——狙击——密使	
第三十四篇	破阵篇·····	(508)
	妙米袋——破阵行——伊贺队	
第三十五篇	敌府篇·····	(515)
	过来吧——舍利寺的幽火——俘虏——帽子与法衣 ——家康	
第三十六篇	芦荻篇·····	(528)
	密议——返家——十八精兵——潜藏的水鸟	
第三十七篇	追击篇·····	(539)
	十面埋伏——血战——一对一	
第三十八篇	迷雾篇·····	(547)
	草莽怪火——又脱魔掌——统帅遇难	
第三十九篇	流星篇·····	(557)
	死里逃生——危机重重——痛失良机——满山愁云	
第四十篇	休战篇·····	(565)
	锦囊妙计——琵琶惊魂——救命恩人——新年已近 ——叔父说客——狂语惊人——妙计得逞	
第四十一篇	美童篇·····	(582)

风筝密谍——蒙眼武士

第四十二篇 春兴篇…………… (587)

高兴的父亲——兴高采烈的勇士

第四十三篇 三功篇…………… (595)

无聊者——川中岛的故事——志愿乘风筝者

第四十四篇 空斗篇…………… (602)

春风观战阵——东南风起——两只风筝——又见蝴蝶

第四十五篇 梦枕篇…………… (612)

独眼士左卫门——嘲笑石佛——恶梦魔声

第四十六篇 生别篇…………… (622)

流弹——大势已去——父子生别

第四十七篇 首级篇…………… (632)

落城之月——谷仓的捷径——水底怪人

第四十八篇 水天篇…………… (643)

独自奋斗的甚内——孤岛红旗——邪道弟子——水天
茫茫

第

一

篇

高

野

篇

禁 山

“喇！”天空中好似突然闪现一道小彩虹，岩石后面飞出了一只雉鸡。

忽然，由布满浓雾的山谷中，又飘出一条如同仙女的衣带般的东西，原来是只可爱的极乐鸟的尾巴。

此时是庆长十八年（公元1613年）4月中旬。

这个时代里，兵荒马乱，人民处在朝不保夕的恐惧中。可是在这座高山上面，却有一片与战乱绝缘的平地。百花常开，阳光普照的草地上，有一座僧庙，在宁静的春色中，犹如天堂般的安静。

“啾啾……”是知更鸟的叫声。

在淡紫色的茂盛的杉树林对面，有一座九轮塔。金黄色的屋角，好似天上的星星般耀眼，从其中传出鼓、磬、梵钟的鸣乐，真令人以为置身梦中。

这时，忽然从青严寺的后面，传出了人的声音。

“喂？奇怪！这里是什么地方？”

山顶上站着一个男子。这里名叫落星坛山，是座没有半棵树木的禁山。

这座禁山是不准许一般人进入的。这个犯了禁忌的男子，在山头上毫无顾忌地、大声地喊着他的同伴：

“喂！真是奇怪。这里一定藏有什么秘密？喂——，猿川！猿川！”

他对着身后的山谷叫道。

“这里是禁山，不准外人随便进出，不要喊得这么大声！”

从小田原谷下面，有个人回答说。

“为什么？我们是奉幕府的命令前来搜查的，没有什么好顾虑的……不过，猿川，你到这里来看看，真的有一些奇怪的东西。”

“噢？……到底是什么玩意？”

有一阵拉开栏杆，珊珊然往上跑的声音。后面山谷显然设有栅栏，一定要越过这层栅栏才可以跑到这座落星坛山上面。

这两个人到底是看不懂“止步”这两个字，还是从没读过书的樵夫呢？都不是。站在那边的是两个武士，穿着粗布上衣、蓑蒲编织的外衣，腰间配有两把大小不一的朱红色刀鞘的太刀。

一个穿的是普普通通的粗布衣，露出半节袖子下的手腕，另外一个穿的是蓝色的武士服。

“云八！做什么？这么紧张兮兮地叫我！”

“是个奇怪的东西！我怎么也看不出到底是什么？所以才叫你上来。”

“噫……那么我懂了！”

“什么？你知道什么？”

“这座山叫落星坛山。在很久以前，曾经掉下来一块大陨石。你所说的奇怪东西，是不是那块陨石？”

“别张着眼睛说瞎话，我不是要听故事，我说的是那个……”

穿着武士服的那个叫东麻云八的，抓住另一个叫猿川半之丞的手，朝这东方的山上走了过去。

“喂！你看看这个！”

他朝地上指了指。

“咿？……”

猿川半之丞看了看脚前的东西，好似看到了鬼魂似的吓了一跳，一时向后缩了缩身子。

“这是诅咒箭！”

箭深深牢牢地插在地上，涂成红色的箭柄上绑着乌鸦的羽毛，的确是根诅咒箭。箭柄的红漆，正好似箭主人无限的愤怒、永无止境的诅咒，看起来显得格外的明显与刺眼。

“这就是诅咒箭吗？”

东麻云八第一次看到这种箭，所以眼睛睁得大大的，又问道：

“猿川！普通的箭羽也有黑、白、灰、灰白等等颜色，为什么唯独这种箭叫诅咒箭？”

“弓箭是武艺四门中的第一位。东麻云八在德川家是无人不知无人不晓的，难道你连这一点常识都没有吗？你仔细

看看箭尾被劈成三片，然后再把活生生的乌鸦毛紧紧地夹在里面。不用说，就是战箭或练习用的箭，夹上乌鸦毛也是最忌讳的事。这种乌鸦，被捉住后，连续七天不给它饲料，养在巫坛中不断地诅咒它。最后，活生生地拔下它的羽毛，再把它的骨头埋在诅咒箭要插下的地方。”

“噢！那么这一枝诅咒箭到底是谁埋在这里，诅咒的对象又是谁呢？”

“我半之丞不敢判断这是谁的诡计？这样子好了！把这支箭拔出来看看，可能便会找到一点线索。”

“对了！这个青严院，本来是丰臣家的祈愿所——丰臣秀吉的母亲，还有他的独生子秀次的灵位都供奉在里面，看样子，这一枝诅咒箭可能就是祈求关东灭亡吧？”

“总之，先把它拔出来检查一下！”

“对！先拔出来，不过可不要把它拔断了！”

“放心！先用小刀把左右两边的泥土挖掉。”

“好！”

两个人双双蹲在地上。

像在挖百合花的根似的，从箭的四周开始，慢慢地、小心翼翼地开始挖了起来，挖到大约一尺五寸深的时候，云八说：

“差不多了——”

然后手伸了下去，抓住箭柄，嗖……嗖……嗖……直往上拔。

西班牙手枪

“叭！”一声，箭被拔了出来，箭簇上沾的泥巴“沙

啦！沙啦！”地往下掉，箭镞呈叉形的倒钩，放出刺眼的光芒。

东麻云八用自己裤子的尾端包住箭身，从头到尾地把箭擦个干净。

“噢……”

哀叫一声，他脸色跟着大变。原来这枝诅咒箭上刻有他们平日最敬仰的主人的名字——箭柄末端，用小刀雕着：家康调伏。

此外还有很多用梵文写的咒语。很显然，埋下这枝箭的人，十分怨恨德川家康，诅咒他的朝代，并希望他早日归天。心头上的所有怨恨全部都埋在这个落星坛的地下。

“呸！这到底是谁？在此地诅咒我们的大老爷？真是个混蛋家伙！”

云八把箭比在膝盖上，准备把它折断。这时，猿川半之丞立刻阻止了他。

“等一下！这是个很重要的证据，不能把它弄坏。”

“什么证据？”

“这是诅咒家康公的罪人！一定要找出这个人，但是要找出这个人又谈何容易。不过，再仔细看看箭镞的末端处，一定有留下的记号。”

“嗯！没错！”

云八把箭转了一个头，看到箭尾处确实有一行像跳蚤般细细小小的字加了沉金：

湖畔濑田人。箭师乌骨斋。依御愿而作。

“做箭的家伙就是他，湖畔濑田就在琵琶湖附近。若是把住在那里的叫乌骨斋的箭师捉来，拷问一番，就可以知道

是谁在幕后主使他。”

“谈何容易呀！……事情绝对没有这么单纯。”

“为什么？”

“比方说，箭师若是造了诅咒箭被发现了，就是家康公面前的箭师也难逃被磔的命运。所以，天下没有笨到把自己的本名刻在箭上的笨蛋，这一定是假名字。”

“原来如此！像现在这个乱世，不知有几万个箭师。这件事情真是棘手。”

“不过，箭插的地下，可能还有其他的愿文，不要再浪费时间在胡乱推想上面，再往下掘个三四尺看看。总之，不知何时又会发生像关东大阪会战的大战乱，诅咒“家康调伏”的人，一定是个谋反者……”

此时，已不单单是好奇心的问题了。事关关东的家康与大阪城之间的课题。对猿川半之丞与东麻云八来说，这一枝箭是在诅咒他们的主君，所以无论如何也要追根究底，找出这一个阴谋，然后把事情的经过调查清楚。证据收拾完全后，再向骏河的幕府及江户城中的秀忠报告。

猿川半之丞把刀子背在身后，卷起袖子，露出手臂，拿起小刀，拚命地朝地下挖，一尺……，二尺……，不久小刀的刀尖，“咣！”不知撞到了什么东西，小刀刺了进去，费了好一番力气，好不容易才把小刀抽了出来。

“啊！……有反应了！”

“什么？有了什么反应？”

东麻云八也忘了自己身上的泥巴，毫不考虑地先把手上的诅咒箭往后一抛，朝洞穴伸长了脖子，四下张望。从半之丞抽出刀的地方看下去，确实有一股亮闪闪的光线，反射出

来。

“要的！没错，就是了！”

半之丞整个手伸到洞中，手指尖传来的感觉就像是一个短轴形的小箱子，正要抓在手中往外拉的时候——

“喂！你们在这里干什么？”

耳边传来一股大大的喊声。

正在全神贯注的两个人，猛然抬起头来，随着这一刹那，一股火刺刺的钢针似的东西，随着风——飞到他们面前。

“啊！”

猿川对这个突如其来的变化，机警地翻了个跟斗。东麻云八则莫名其妙地一屁股跌坐在地上。

是什么家伙？

两人瞪大了受了惊吓的眼睛，抬头一看，原来是一个披了薄薄的袈裟、一身骨头的瘦老和尚站在眼前。手中拿着云八扔掉的红漆诅咒箭，白色的银眉下射出尖锐的眼光。

“喂！老头儿……，你想干什么？”

云八与半之丞立刻同时爬了起来，握住朱鞘大刀，不分青红皂白地朝着老和尚的细脖子上斩了下去——而这个时候，老和尚反而对着这一股迎面而来的杀气，只是报以哈哈大笑。

“喂！你们没有毛病吧！我才要问问你们在这里干什么？明明知道这里是禁地，为何还溜了进来？”

“住口！我们是骏府的大御所家康公的直参，（注：江戸时代直属于将军的1万石以下的武士，称为直参。）受幕府的命令做事。普天下有什么地方不该去？”

“那么我请问你们……官位是什么？”

“九度山目付，猿川半之丞与东麻云八，你看这一身服装不就知道了吗？”（注：目付为江户、室町时代的一种官职，专司监察武士的行为。）

“哈哈……，所以就奇怪了，说你们是走迷了路，找错了对象，真是没错。九度山目付那个人，老早就隐居在高野的北谷，现在正在侍候真田幸村父子。你们就是德川家派来的密探，想冒充目付吧！这么说来，你们的目的是想日夜严密地监视幸村父子的行动吧！探听探听是否他们还是在和大阪方面联络，或是在招募浪人准备和关东挑战——没错吧？你们本来的目的就是这些，不过在这个高野领内，你们没有半点权力。”

“住口！不管是不是九度山目付，凡是对关东抱着不满态度的人，我们可以随时逮捕他，我们是受大御所的命令到这里来的。禁山的风声不太对，所以派我们到这里看看，你到底是哪里来的奸细和尚？”

“我叫木食，是个乞丐和尚——”

“呀！那么你不就是这座山的住持和尚，青严院的大师傅。你来的真是时候，在你后院的这个落星坛中，有一枝刻了诅咒家康的诅咒箭，你应当作何解释？”

“喔……，那个东西呀？”

木食和尚眼睛朝着手中拿着的箭看了一眼以后，懒洋洋地说：

“这不知是什么人的恶作剧？”

喃喃自语后，“吧搭！”一声，把箭折成三四截，丢到前面的草丛中。

“呀！……你把重要的证据……”

“绝不饶你，你这个老狐狸！”

二人一肚子愤怒，由腰间抽出两把白刃，“咻！”朝着木食的身上劈了过去。

但是，不知为何，没有得手的感觉，半之丞的刀在空中划了一个大圈，云八的刀也砍在地上，二人顿时傻住了。

“咿？这是怎么回事？”

忽然从身后传来一股笑声，二人立刻握紧太刀，四下张望了一番，在身后十公尺的岩石上，站着木食和尚，露出天真的苦笑。

看样子还像是咬着野果子，正在向外吐壳的一副得意相。

“可恶！你这个奸细，胆敢玩弄我们九度山目付！”

这两个人顿时变成不见血绝不罢休的魔鬼。这一次一定要把对方劈成两半，四只脚的脚趾头，由左转到右，慢慢地靠近过来……，两把白刃露出寒光。

木食看了看两个人拉出的架式，略为端详了一番，默默不语依然蹲在草地上，捡起脚边的枯叶来玩。一刹那，两个人已经来到了眼前，他说：

“这里是八叶莲华峰的三密谷，在这个佛门圣地，不可以滴下一点脏血。你们两个将和九十九坊梵钟一样，别想没事的下山。听见了没有？不相信的话，你们可以来试试看。”

“噫！什么佛门法规，天上有太阳，地上有大御所，家康公奉天意来整顿你们这种不干不净的奸细。木食！小心你的脑袋吧！”